

# Appion®

# AV 760

Jauge à vide à gamme complète™



**⚠ AVERTISSEMENT**

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES OU DE DOMMAGES AU PRODUIT, LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

INFORMATIONS SUR LES BREVETS SUR APPIONTOOLS.COM - ©2025 APPION INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS

# Table des Matières

---

Sécurité.....	3
Pièces de l'AV760 .....	4
Affichage et commandes .....	5
Utilisation de l'AV760.....	6
Fonctionnement Bluetooth® .....	6
Application Appion Central™ .....	7
Entretien et entretien généraux.....	8
Nettoyage avancé.....	9
Vidéo de nettoyage .....	10
Spécifications .....	11
Réglementation .....	12
Garantie .....	13
Enregistrement du produit .....	14
Index des codes QR.....	15

## Introduction

---

L'efficacité de fonctionnement du système AC/R dépend d'une évacuation adéquate. Une évacuation adéquate dépend d'une jauge à vide fiable capable de surveiller l'ensemble du processus d'évacuation.

L'AV760 affiche avec précision les mesures de l'atmosphère (760 000 microns) jusqu'au vide profond (10 microns), afin que vous puissiez être sûr que votre système est propre, sec et étanche.

# Sécurité

---

- Ne pas connecter à des systèmes sous pression.
- Ne pas utiliser de piles qui fuient ou qui sont endommagées.
- Utiliser uniquement les piles et les produits de nettoyage spécifiés.
- Les températures de fonctionnement des piles peuvent varier selon le fabricant. Les piles fournies avec cet appareil sont destinées au stockage et au fonctionnement entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- Éliminer les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.
- Ne pas jeter le produit ou la pile dans un feu ou à une chaleur supérieure à 100 °C.



# AVERTISSEMENT

# NOTICE

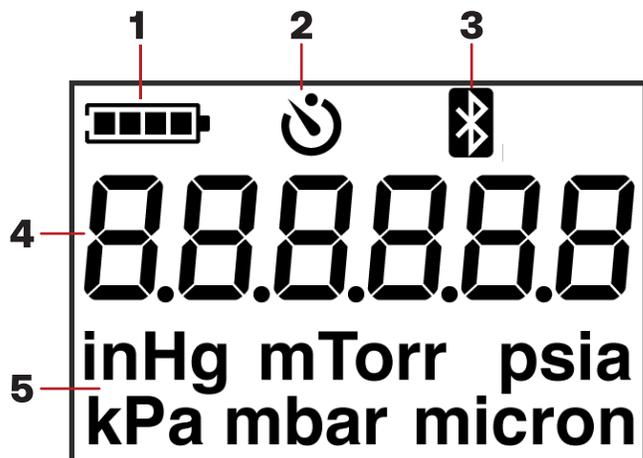
N'insérer aucun objet dans les ports du capteur du boîtier du capteur. Cela pourrait endommager les capteurs de manière permanente.



Utiliser un nettoyant électronique à séchage rapide pour nettoyer le capteur de la jauge.

**REMARQUE :** NE PAS vaporiser directement sur le capteur, pour éviter de l'endommager.

# Affichage



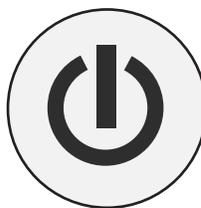
- 1. Indicateur de batterie
- 2. Arrêt automatique
- 3. État Bluetooth
- 4. Mesure
- 5. Unités

## Fonctions générales

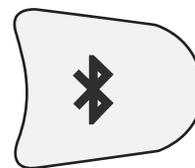
### Configuration des boutons



Rétroéclairage



Pouvoir



Bluetooth

<b>Presse</b>	Rétroéclairage activé/désactivé	Mise sous tension	Basculer la résolution
<b>Prise</b>	Sélection des unités	Éteindre	Bluetooth activé/désactivé
<b>Les deux</b>	↑ Arrêt automatique Marche/Arrêt ↑		

1. **Appuyez rapidement** sur un bouton pour la fonction « Appuyer ».
2. **Maintenez** un bouton enfoncé pendant 2 secondes pour la fonction « Maintenir ».
3. **Appuyez rapidement** sur les **DEUX** boutons pour la fonction « Les deux ».

# Utilisation de l'AV760

---

## ATTENTION

NE PAS connecter l'AV760 à des systèmes sous haute pression. Bien que l'AV760 soit conçu pour résister à une exposition accidentelle à des pressions positives, une exposition continue peut entraîner des dommages permanents.

1. À l'aide du connecteur d'aspirateur pivotant à 45° (inclus), connectez l'AV760 à un port de service disponible le plus éloigné de la pompe à vide.
2. Serrez les connexions à la main pour assurer une connexion étanche. Ne serrez jamais un raccord moleté avec un outil.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'AV760. Un compte à rebours s'affiche pendant que l'AV760 démarre et effectue un auto-test.
4. Appuyez sur le bouton des unités et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour faire défiler les unités affichées (en option).

Astuce : connectez le connecteur d'aspirateur au port d'accès latéral d'un outil de retrait de noyau de valve résistant au vide. Assurez-vous que le côté du dépresseur de noyau est fixé à l'outil de retrait de noyau de valve.

Astuce : assurez-vous que l'AV760 est vertical, avec le raccord pointé vers le bas. Cela permettra de minimiser la contamination par l'huile qui pourrait être extraite du système pendant l'évacuation.

Astuce : ajoutez l'utilisation d'un outil de retrait de noyau de valve secondaire ou d'un outil de contrôle de noyau pour isoler la jauge avant d'introduire une pression positive.

## Fonctionnement Bluetooth® d'Appion Central™

---

### REMARQUE

La communication Bluetooth® nécessite un appareil compatible exécutant l'application Appion Central™. Le développement de l'application Appion Central™ est en cours et les informations présentées dans ce manuel sur l'application Appion Central™ peuvent ne pas être à jour. Veuillez visiter [AppionTools.com](http://AppionTools.com) ou l'App Store de votre appareil pour obtenir la dernière application Appion Central™ et des informations supplémentaires.

1. Avec l'AV760 sous tension, appuyez sur le bouton Bluetooth et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le symbole Bluetooth apparaisse sur l'écran de l'AV760.
2. Dans l'application Appion Central™, accédez à « Mes appareils » et connectez-vous à l'AV760 comme indiqué.
3. Si la connexion est perdue en raison d'un dépassement de la portée Bluetooth ou d'une perte de puissance, répétez l'étape 1, puis « reconnectez » l'AV760 via l'interface de l'application Appion Central™.

REMARQUE : la portée Bluetooth peut varier en raison d'obstructions ou d'interférences. L'application Appion Central™ indiquera lorsque la communication est perdue.

REMARQUE : l'AV760 continuera à fonctionner normalement même si la communication Bluetooth est perdue.

# Application Appion Central™

---

Scannez pour télécharger l'application et accéder au guide d'utilisation.



# Entretien et entretien généraux

---

L'AV760 est un instrument de précision et doit être entretenu pour garantir son bon fonctionnement. Le raccord moleté peut être retiré pour permettre une inspection facile des composants du boîtier du capteur si vous pensez que les capteurs AV760 sont sales et ne lisent plus correctement.

1. Retirez le raccord moleté avec le joint torique et le filtre récupérateur d'huile du boîtier du capteur.

**⚠ AVERTISSEMENT** NE retirez PAS l'écran de protection recouvrant les capteurs.

2. Inspectez le raccord moleté et le joint torique pour détecter tout dommage ou usure excessive. Remplacez le joint torique si vous suspectez un dommage. Si le raccord moleté est endommagé, contactez Appion directement.
3. Inspectez l'extrémité du raccord pour détecter toute accumulation de débris et assurez-vous que le clapet anti-retour à bille à l'intérieur du raccord moleté se déplace librement et est exempt d'obstructions en secouant le raccord et en écoutant un bruit de cliquetis. Si l'extrémité du raccord présente une accumulation de débris ou si le clapet anti-retour à bille ne se déplace pas librement, utilisez un nettoyant électronique à séchage rapide pour nettoyer le raccord.
4. Inspectez le filtre récupérateur d'huile pour détecter toute trace d'huile en l'épongeant sur une serviette en papier propre. Si des restes d'huile apparaissent, jetez le filtre récupérateur d'huile et remplacez-le par un neuf.
5. Appliquez une petite quantité de graisse sous vide sur le joint torique du raccord moleté et serrez le raccord à la main sur le boîtier du capteur. NE JAMAIS outil-serrer un raccord moleté.
6. Connectez l'AV760 à une pompe à vide. Ensuite, faites fonctionner la pompe jusqu'à ce que l'affichage de la jauge indique 100 microns ou moins.
7. Si nécessaire, effectuez un test d'isolation pour vous assurer que les raccords et le boîtier du capteur ne fuient pas.

# Nettoyage avancé

---

**⚠ AVERTISSEMENT** Veuillez suivre les procédures générales de maintenance et d'entretien décrites précédemment AVANT de tenter les procédures de nettoyage avancées.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne touchez pas et n'insérez aucun objet dans les ports du capteur. Cela pourrait endommager les capteurs de manière permanente.

1. Retirez le raccord moleté avec joint torique, puis le filtre récupérateur d'huile du boîtier du capteur.
2. Versez un nettoyant électronique à séchage rapide dans le boîtier du capteur. Couvrez le boîtier du capteur pour piéger le nettoyant à l'intérieur. Ensuite, secouez doucement la jauge pendant 5 à 10 secondes.
3. Videz le reste du nettoyant du boîtier du capteur et laissez la jauge à l'endroit pendant 15 minutes.
4. Appliquez une petite quantité de graisse sous vide sur le joint torique du raccord moleté. Ensuite, réinstallez un nouveau filtre récupérateur d'huile et serrez à la main le raccord moleté sur le boîtier du capteur. NE JAMAIS outil-serrer un raccord moleté.
5. Connectez l'AV760 à une pompe à vide et faites fonctionner la pompe jusqu'à ce que la jauge indique 100 microns ou moins.
6. Si nécessaire, effectuez un test d'isolement pour vous assurer que le raccord et le boîtier du capteur ne fuient pas.

# Vidéo de nettoyage AV760

---

Scannez pour voir la vidéo



# Spécifications

---

## Plage

760 000 microns à 1 micron

## Précision

± 5 % de la lecture + 10 microns (1 à 5 000)

± 5 % de la lecture (5 000 à ATM)

## Haute résolution

1 micron (1 à 142 999)

50 microns (15 000 à ATM)

## Basse résolution

1 micron (1 à 14 999)

50 microns (2 000 à 5 000), 250 (5 000 à 15 000)

1 000 (15 à ATM)

## Unités

microns, mTorr, kPa, psia, mBar, in/Hg

## Alimentation

(3) piles AA

## Autonomie des piles

120 heures

*\*Utilisation continue avec Bluetooth désactivé*

## Poids

6,9 oz. (196 g)

*\*sans piles*

## Dimensions de la jauge

4,65 x 2,75 x 1,2 po (118 x 70 x 30 mm)

## Raccord

Raccord mâle évasé de 1/4 po

## Surpression maximale

400 psi

## Température de fonctionnement

0° à 140° F (-17,8° à 60° C)

# Informations réglementaires

---

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

## Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which may be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## FCC Caution

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

## Industry Canada Radio Equipment

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS-247 standard. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Équipement radio d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# Informations sur la garantie

---

Appion Inc. (ci-après Appion) garantit que cet équipement sera, dans des conditions normales et prévues d'utilisation, exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat par l'acheteur auprès d'un distributeur agréé Appion.

La garantie limitée complète du fabricant est disponible en ligne sur [AppionTools.com](http://AppionTools.com).

Tous les services de garantie doivent recevoir l'autorisation d'usine Appion et un numéro RGA avant toute action. Contactez votre distributeur agréé Appion local pour obtenir le numéro RGA et les instructions d'expédition. Pour nous aider à fournir le meilleur service, assurez-vous d'avoir les informations suivantes à disposition :

- Numéro de série de l'équipement
- Date d'achat de l'unité défectueuse
- Une description détaillée du problème

Appion offre une assistance technique et de dépannage à la clientèle pendant toute la durée de vie de chaque produit. Quel que soit le statut de votre garantie, vous pouvez toujours nous contacter pour obtenir de l'aide. Notre site Web comprend des informations techniques supplémentaires qui peuvent vous aider à profiter pleinement du potentiel de nos produits, rendant votre travail plus rapide et plus facile.

## Appion AV760 Warranty Registration Card

Please complete this card and return it within 10 days of purchase with a copy of your sales receipt.

Your Name	Your Company
Street Address	Phone Number
City	State          Zip
Email Address	Serial Number
Place of Purchase	Date of Purchase
<p style="text-align: center;">How did you learn about our products? (Please only check one)</p> <p><input type="checkbox"/> Wholesaler _____</p> <p><input type="checkbox"/> Recommended By: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Magazine</p> <p><input type="checkbox"/> Newspaper Ad</p> <p><input type="checkbox"/> Internet</p> <p><input type="checkbox"/> Other: _____</p>	<p style="text-align: center;">Please select your primary line of business. (Check all that apply)</p> <p><input type="checkbox"/> Automotive</p> <p><input type="checkbox"/> Commercial</p> <p><input type="checkbox"/> Residential</p> <p><input type="checkbox"/> Service</p> <p><input type="checkbox"/> Installation</p> <p><input type="checkbox"/> Other: _____</p>
<p>Register by <u>Mail</u>:</p> <p>Appion Inc. 2800 South Tejon Street Englewood, CO 80110 USA</p> <p>Register by <u>Email</u> or <u>Fax</u>:</p> <p>1. Scan this page AND a copy of your sales receipt. 2. Email to: Sales@AppionInc.com or Fax this page and your sales receipt to: 1-303-937-1599</p>	<p style="text-align: center;">What features most interested you? (Check all that apply)</p> <p><input type="checkbox"/> High Production</p> <p><input type="checkbox"/> Low Cost</p> <p><input type="checkbox"/> Low Maintenance</p> <p><input type="checkbox"/> Portability</p> <p><input type="checkbox"/> Ease of Use</p> <p><input type="checkbox"/> Other: _____</p>



**Scannez pour l'enregistrement du produit**

# Index des codes QR

---



Téléchargement de l'application Appion Central™



Vidéo de nettoyage AV760



Enregistrement du produit



Toutes les vidéos AV760



## **Appion Inc.**

2800 South Tejon St.  
Englewood, CO 80110 USA

Tél: 1-303-937-1580

Fax: 1-303-937-1599

[www.AppionTools.com](http://www.AppionTools.com)  
[Sales@AppionInc.com](mailto:Sales@AppionInc.com)  
[Support@AppionInc.com](mailto:Support@AppionInc.com)